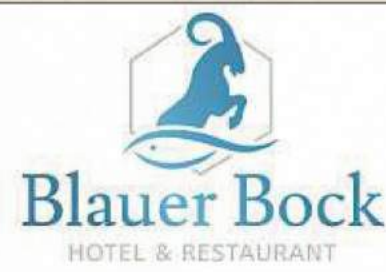


Anzeige



# Startschuss für das Hotel Restaurant Blauer Bock

Die Geschäftsführer Michael und Daniela Lealahabumrung freuen sich auf die Eröffnung des Wirtshauses am 14. Oktober



Mit dem neugestalteten Hotel Restaurant Blauer Bock hat die Passauer Altstadt eine neue Topadresse für Einheimische und Übernachtungsgäste. Foto: privat

**Passau.** Lange hat der Blauer Bock auf diesen Tag warten müssen. Aber die Zeit hat sich gelohnt, denn das Hotel Restaurant Blauer Bock im Herzen der Passauer Altstadt ist nach der Komplettrenovierung ein einzigartiger Ort bayrischer Gemütlichkeit geworden. Hier werden sich die Gäste so wohl fühlen wie die Fische in Donau, Inn und Ilz. Davon sind Hauseigentümer Hansi Wimmer und die Geschäftsführer Michael und Daniela Lealahabumrung felsenfest überzeugt. „Nicht nur die Küche ist es, die mit David Stowasser an der Spitze – bekannt als Küchenchef vom Afhamer Zelt am Karpfhamer Fest – Schmankef für jeglichen Geschmack aufstischen wird. Es ist vor allem auch das Ambiente, das Aha-Erlebnisse bietet. Angefangen von der großzügigen Terrasse mit 90 Sitz-



Foto: privat

plätzen und bester Aussicht auf Donau und Oberhaus. Sie wird garantiert zum Lieblingsplatz, wo beispielsweise vor den Augen der Gäste Steckerlfische geräuchert und Spanferkel gegrillt werden. Im Winter wird es sogar eine Eisbahn auf der Terrasse geben. Wer Restaurant und Hotel betritt, sieht auf den ersten Blick, dass hier nur edelste Materialien verwendet wurden. Sie ergeben ein stimmiges Gesamtkonzept und strahlen exklusive Wohlfühl-Atmosphäre aus. Naturstein und hochwertiges Holz dominieren die Räumlichkeiten. Hinzu gesellt sich dunkles Petrol für Kamin, Sitzgelegenheiten und Geschirr. Das Restaurant mit Bar bietet 70

Plätze. Der frühere Haxstadl hört nun auf den Namen Donaubrunn, ist ideal für Tagungen, da er mit modernster Technik ausgestattet ist. Der Saal ist teilbar und bietet insgesamt Platz für 60 Personen. Zusammen mit der Terrasse und der traumhaften Aussicht bietet der neue Blauer Bock auch die perfekte Voraussetzung – egal ob Hochzeit, Geburtstag oder Firmenevent. Als besondere Attraktion ist gerade ein Donaumuseum mit Panorama-Bassin, in dem sich heimische Fische tummeln werden, im Entstehen. A propos Fische: In den 26 individuell gestalteten Zimmern des Hotels sind die Saiblinge, Zander, Waller & Co schon angekommen. Sie zieren die Wände in künstlerischer Gestaltung. Und so können die Gäste sich nicht nur von be-



sonderen Ausblicken auf Oberhaus oder in die Höllgasse zaubern lassen. Was die Parkmöglichkeiten für die Hotelgäste angeht, wurde eine perfekte Lösung geschaffen. Unter dem Blauen Bock wurde eine Tiefgarage mit 24 Stellplätzen geschaffen. Dort gibt es drei Ladesäulen für E-Autos sowie Lademöglichkeiten für E-Bikes. Das Hotel hat bereits eröffnet und schon die ersten Gäste begrüßen können. „Das Restaurant Blauer Bock, das eigenständig und vom Hotel abgekoppelt ist, wird am 14. Oktober in Betrieb gehen“, sagt Geschäftsführer Michael Lealahabumrung. „Wir können es kaum erwarten“, ergänzen seine Frau Daniela und Sophia Raster, die Assistentin der Geschäfts-



Können es kaum mehr erwarten, bis sie ab dem 14. Oktober auch im Restaurant und auf der Terrasse mit der wunderbaren Aussicht die ersten Gäste begrüßen können: (v.l.) Hauseigentümer Hansi Wimmer, die Wirtsleute und Hotelbetreiber Daniela und Michael Lealahabumrung, Assistentin der Geschäftsführung Sophia Raster und Küchenchef David Stowasser, der seit zehn Jahren die Gäste im Afhamer Festzelt beim Karpfhamer Fest kulinarisch verwöhnt. Fotos: Fischer

betreiber, die auch das Wellnesshotel Wittelsbach in Bad Füssing führen. „Dass sich auch die Einheimischen im Blauen Bock wie zu Hause fühlen.“ Und da Fische eine große Rolle spielen, hätte Michael Lealahabumrung gerne einen Fischstammtisch in seinem neuen Wirtshaus. – fi

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Bauvorhaben und besten Dank für den erteilten Auftrag der Duschtrennwände.

**GLAS Dersch**  
Bahnhofstraße 22  
D-94065 Waldkirchen  
Tel. 00 49 (0) 85 81-98 88-0  
Fax 00 49 (0) 85 81-98 88-11  
e-mail: info@glasdersch.de  
www.glasdersch.de

technik & gestaltung

Herzlichen Glückwunsch zur gelungenen Baumaßnahme!

Wir durften sämtliche Spenglerarbeiten, Metalldacheindeckungen und Flachdachabdichtungen ausführen.

Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb im Spenglerhandwerk

**Robert Hackl**  
94151 Mauth - Zweifelhäuser - Säumerweg 22 a  
Telefon 0 85 57/6 66 Telefax 0 85 57/16 84

Internet: www.spenglerei-hackl.de Mail: spenglerei-hackl@t-online.de

**HEININGER**  
Kälte - Kälte- und Wärmepumpen

- Klimatisierung für Büro- und Wohnräume
- Kühl- und Tiefkühlräume
- Kuhlmebel aller Art
- Getränkeköhlhilfe
- Kälte- und Sonderanlagen aller Art
- Wärmerückgewinnung

Regenburger Str. 40a, 94036 Passau, Tel.: 0851 / 8 190, www.heininger-kaelte.com

**Malerbetrieb Leitl**

Am Weinberg 5  
94575 Windorf

Tel: 08541 915374  
Fax: 08541 919288  
Mobil: 0160 7231522

Malerarbeiten - Farbgestaltung - Trockenbau - Schimmelentfernung und Beratung - Vollermauerwerk - Alu- und Holzsysteme

Maßarbeit aus Meisterhand

**SCHATZL**  
Schreinerei GmbH

Reuthener Weg 3  
94036 Passau  
Tel. 08 51 / 5 78 95  
info@schreinerei-schatzl.de  
www.schreinerei-schatzl.de

id-Werkstatt  
Planung und Einrichtungs GmbH

Bahnhofstraße 26 | A-4655 Vorchdorf  
Tel. +43 7634 / 20 930  
office@id-werkstatt.at  
www.id-werkstatt.at

Mit sorgfältig ausgewählten Zutaten und Gespür für Details produzieren wir einzigartige Gastronomiekonzepte.

**OB WIR AM BODEN BLEIBEN ODER AN DIE DECKE GEHEN, HÄNGT GANZ VOM KUNDEN AB ...**

Danke und Gratulation! Wir liefern Zimmer-, Eingangs- und Feuerschutztüren sowie die Schließanlage und Fliesen.

**kasberger**  
DIE WELT DES BAUENS

Passau Freyung Neudorf Parklachen Pocking Völkhen Schärding  
Öffnungszeiten: 7:30 - 18:00 Uhr Sa 8:00 - 12:00 Uhr www.kasberger.de

Glückwunsch zum gelungenen Projekt

**WOLF**  
INGENIEURBÜRO

www.ibwolf.com

Wir bedanken uns für den erhaltenen Auftrag und gratulieren zur gelungenen Sanierung!

Planung der gesamten Elektroanlage Stark- und Schwachstrom Ausführung der Elektroinstallation, Beleuchtung, Sicherheitstechnik, Datennetzwerk.

**Johann Vogl GmbH**  
Elektroanlagen  
Meisterbetrieb

Kapuzinerstraße 73, 94032 Passau  
Tel. 0851/38355-0, Fax -10, www.elektro-vogl.de

Ihr zuverlässiger Partner für Elektroinstallation - Sicherheitssysteme Photovoltaik- Batteriespeichersysteme

VdS • DIN 14675 (Planung, Projektierung, Montage, Inbetriebsetzung, Abnahme und Instandhaltung)

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Projekt!

Fliesen- & Natursteinverlegung Verkauf & Beratung

**FLIESEN GLÜCK**  
Fliesen & Naturstein

Kachletstr. 36  
94034 Passau  
Telefon: 0851 / 966 55 842  
Email: ch.gluock@fliesengluock.de  
Web: www.fliesengluock.de

**FUCHS**  
Metallbau Bauschlosserei

Wir gratulieren zur gelungenen Baumaßnahme. Ausführung der Schlosserarbeiten

Siegfried Fuchs Metallbau GmbH  
Goldener Steig 46 - 94116 Hutthurm - Tel. (0 85 05) 44 69  
info@metallverarbeitung-fuchs.de

Herzlichen Dank an alle Beteiligten für den unfallfreien Bauablauf!

**GRILLHÖSL**

ARCHITEKTURBÜRO  
DIPL.-ING. (FH) HANS GRILLHÖSL  
SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSKOORDINATION

Niederwegscheid 7  
94110 Wegscheid  
Telefon 08592/938 151  
Telefax 08592/938 153  
gpm-h.grillhoesl@t-online.de

**FLIESEN, NATURSTEIN & TERRASSEN DEKO & INTERIEUR**

Wir gratulieren zum gelungenen Projekt und bedanken uns für den Auftrag!

**VERKAUF & VERLEGUNG**

Widholzer Straße 76 - 94054 Passau  
Telefon: +49 / 0851 / 4900420  
E-Mail: malet.fliesen@gmail.com

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!

**LEITHNER**  
Baumeister | Zimmermeister

Haid 45 | A-4782 St. Florian/Inn | Tel.: +43 7712/3287-0  
www.leithner-bau.at

**SCHREINEREI Friedberger**

Ausführung der Fenster und Haustüren!

Fenster Türen Küchen Treppen Innenausbau Massivholzmöbel

Tel.: 08581-8468  
Schloßbach 3 94065 Waldkirchen  
Mobil: 0170 967 5623  
schreinerei@schloessbach.de

Fußbodenbeschichtungen  
www.techno-floor.de

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung und viel Erfolg für die Zukunft!

**techno-floor**  
FLOORING MANAGEMENT

techno-floor GmbH & Co.  
Flooring Management KG  
Günterweg 1, 94509 Pleiswurden  
Tel.: 08635/693691  
Fax: 08635/693692

**Blauer Bock**  
HOTEL & RESTAURANT

**HÜBER**  
GEBÄUDETECHNIK FÜR DIE ZUKUNFT

Höber GmbH / Heizung, Klima, Sanitär,  
Eck 6, 94034 Passau // Phone: 0851.5010-0  
www.hoerber.de

**OLLER**  
MALEREI & GERÜSTBAU

TEL. 0851-560 680 • WWW.MAX-OLLER.DE

Wohlfühlen  
REINIGUNG  
STUWOLLEN ZWISCHEN

Genießen  
UNVERWUNDETE  
TERRASSEN  
MACHEN

Traumlage  
GROßE TERRASSEN  
DOPPELHAUSEN

Umgeben  
PARTIEN UND  
GROßANSTRICHE